

artiklis 17 sätestatud kriteeriumidele, asjaomase raudtee-ettevõtja hüvitiste korra konkreetse sisu kohta siduvaid ettekirjutusi ka juhul, kui siseriikliku õiguse kohaselt on tal üksnes võimalus kõnealune hüvitiste kord kehtetuks tunnistada?

2. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1371/2007 rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta artiklit 17 tuleb tõlgendada nii, et raudtee-ettevõtja võib jätta piletihinna hüvitamise kohustuse väärmatu jõu korral täitmata, kui ta kohaldab analoogia alusel kas vastutuse välistamise tingimusi, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 261/2004, määruses (EL) nr 1177/2010 või määruses (EL) nr 181/2011, või tugineb ka piletihinna hüvitamise osas vastutusest vabanemise tingimustele, mis on sätestatud reisijate ja pagasi rahvusvahelise raudteeveo lepingu ühtsete eeskirjade (CIV, määruse nr 1371/2007 I lisa) artikli 32 lõikes 2?

(¹) ELT L 315, lk 14.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgericht Hannover (Saksamaa) 13. oktoobril 2011 — Laurence Prinz versus Region Hannover

(Kohtuasi C-523/11)

(2012/C 13/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Hannover

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Laurence Prinz

Vastustaja: Region Hannover

Eelotsuse küsimus

Kas asjaolu, et Saksamaa Liitvabariigi kodanikule, kes elab alaliselt Saksamaal ja õpib teises Euroopa Liidu liikmesriigis asuvas õppeasutuses, antakse selles välisriigi õppeasutuses õppimiseks õppetöetust Bundesausbildungsförderungsgesetz'i (individuaalsete õppetöetuste föderaalseadus) kohaselt vaid ühe aasta jooksul, kuna ta oli enne välisriigis viibimise perioodi algust elanud alaliselt Saksamaal vähem kui kolm aastat, kujutab endast ELTL artiklitega 20 ja 21 liidu kodanikele tagatud vabalt liikumise ja elamise õiguse piirangut, mis ei ole ühenduse õiguse seisukohalt õigustatud?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Hamburg (Saksamaa) 20. oktoobril 2011 — Novartis Pharma GmbH versus Apozyt GmbH

(Kohtuasi C-535/11)

(2012/C 13/10)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Novartis Pharma GmbH

Kostja: Apozyt GmbH

Eelotsuse küsimus

Kas määruse (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet (¹), lisa punkti 1 sissejuhatavas lauses kasutatud mõiste „arendatud” hõlmab ka selliseid tegevusi, mille puhul teatav kogus nimetatud protsesside käigus arendatud ja toodetud ravimit valatakse arsti poolt välja kirjutatud retsepti ja arsti korralduse alusel ümber teise anumasse, kui sellega ei muudeta ravimi koostist, seega eelkõige eeltäitesüstalde tootmist, mis on täidetud määruse kohaselt loa saanud ravimiga?

(¹) ELT L 136, lk 1; ELT eriväljaanne 13/34, lk 229.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Wien als Kartellgericht (Austria) 20. oktoobril 2011 — Bundeswettbewerbsbehörde versus Donau Chemie AG jt

(Kohtuasi C-536/11)

(2012/C 13/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Wien als Kartellgericht

Põhikohtuasja pooled

Avaldaja: Bundeswettbewerbsbehörde

Puudutatud isikud: Donau Chemie AG, Donauchem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, Ashland Südchemie Hantos GmbH